



Digital Humanities for Open and Ethical Multimodal Language Research

Aliyah Morgenstern



Quick History

Ethnographic approach

Sacks' recommendation from the 1960s: use recordings to

- Capture everyday practices
- Replay excerpts for analysis
- Share the data

Use of a camera since the 1970s

- Videographic investigation
- Allows for capturing the complexity of social and multimodal interactions – sign language

Contribution of the Internet since the 1990s:
accessible and shared data



Recording in a family setting

Characteristics

Data collection

Diary

Longitudinal study

Data basis

User

parent de l'enfant

Researcher Observer

All researchers

Data

Salient phenomena

audio video

audio video

Transcriptions

Graphemic segments

graphemic phonetic

Graphemic phonetic



The paradox of the observer

(Labov, 1972; Caronia 2015)

Observer:
Source of interference

Observer:
Create relations

Filmed sessions:
A very small part of participants' lives



Relation between the observer and the participants

Insertion in the field

Influence of the relation on the shooting

Subjectivity of the observer



Informed consent

Respect for the participants filmed

Justification of the presence of cameras
and observers

Data confidentiality?

Participants' agency

From CHILDES to Talkbank

[http:// talkbank.org](http://talkbank.org)

Interdisciplinary research project to support data sharing and direct, community-wide access to naturalistic recordings and transcripts of spoken communication.

Consistent practices for data sharing, metadata creation, transcription methods, transcription standards, interoperability, automatic annotation and dissemination.

Configuration of speech corpora for linguistic analysis or guidance programs for language disorders (AphasiaBank, PhonBank, Fluencybank) or language learning...

Multi-Cultural Language Heritage



Cultural heritage

Charlotte (LSF) at 10 months





Cultural heritage

Charlotte (LSF) at 6;0 at the family dinner table



Importance of making video data FAIR

Rich contextual understanding

Longitudinal and Developmental insights

Cross-linguistic and cross-cultural comparisons

Interdisciplinary applications

Policy and practical applications

Digital humanities



Expansion of the methodological landscape of the humanities

New ways of capturing and sharing cultural and linguistic practices

Interdisciplinary potential

Scientific resources and cultural archives

Reimagining research as collaborative, ethical and open



Thank you